

Warner Bros QC Guide / Notes – 28 /09 /2021

Picture QCs are required for localised versions. These versions will contain the localised titles, captions, subtitles, graphics etc as per territory request. Warner's will supply us with the master feature file asset together with localised dubbing cards documents and the OV (Original Version) QC report. The supplied documents will show the localised dubbing credits for each language, any localised captions / subtitles / Graphics / text etc.

Select Client: Warner Bros Int Television

The 'Broadcast QC' type is used.

***The audio layout (config) & audio language on the file should match original versions**

***The localised variant file should not have M+E tracks.**

(If the OV has Stereo mix on 1&2 And M&E on 3&4 then 5.1 on 5-10.

This mean that the Localised variant must then be Stereo on CH1&2 and 5.1 on CH3-8 as there is no M&E on the localised variants).

You must have the OV report and all the correct localised text insert documents.

1. Time codes on your localised file must match the Time codes on the OV report.
2. Use the logged first hard cut as reference
3. Check all localised inserts on the documents against those in the file.
4. Start a new QC report if you are the first to QC a localised version from the OV.
5. If you are the first to do a localised version from an OV version, you must copy all the log faults from the OV report.
6. Do not add any faults of your own UNLESS they are FAIL faults. Then grade 2 or 1.
7. If this is already done, copy the previous localised version report.
8. Remember to change file name, language and all localised text in Text log.
9. Check & write all text / plot significant featured text in the text log, including , all logos, titles, captions, localised inserts, localised graphics are correct and end credits (Supplied paperwork).
10. Make sure there are no spelling mistakes or grammatical errors.
11. Check if the feature or any of the inserts are not Full range Video. **(Full Range Video is a fail)**
12. Check that the inserts are technically correct with no rejectable edits.
13. The audio language should not be localized. It should be in its original language.
14. M&E Track should not be present. It's a preliminary fail if it is present.
15. Audio is a spot check only as this will be localised after the QC.
16. Check the file.
17. Check all the Metadata.
18. Then QC the content.
19. If you are QCing a version and you find a fail fault not mentioned in the OV or other localised versions already QC'd, log it and check the other versions if present.
20. Does the file have the new **Warner Bros Blue Shield Logo** Top / Tail?
21. **DUB CARDS:** Please check if there is a Dub Card at the end of feature after the logo.
They will also be supplied on a separate file and is a separate QC.
22. Please check the Dub card is standard range. (full range is a fail - The slate may say it's 4:2:2)
23. Textless at tail: Textless on a localised variant is a fail – on a OV or censor version it is a Pass.

EXAMPLE OF COMMENTS

Full QC of picture and spot check of Channels..... Audio is still original..... language & not dubbed for*.

Overall quality is of a good standard throughout, Video levels are legal & within broadcast parameters. There are many shots in the feature with heavy noise and compression artefacts. Contains raised & crushed blacks, motion lag on camera pans, lens flare/trapped light artefacts and aliasing on fine detail. Main title and captions have been localised for language. All required inserts have been checked. End credits remain in original English language. Audio configuration is per OV (minus M&E): CH.....
Note: No textless present at tail.

Censor cut versions:

Censor cuts are generally versions without sex scenes, kissing, holding hands, expletives and extreme violence. ETC.

Censor cut version are per OV with textless at tail.
The must be Normal video range.
Audio language and layout as per OV.

A list will be provided of the TC edits, and a description of what has been cut either on a supplied document or in the WO.

Check that all inserts are correct as per supplied edits and TC.
Check the edits and file are technically correct with no rejectable edits etc.

Censor cut version are per OV with textless at tail.
The must be Normal video range.
Audio config for censor cuts should always be as follows:

Ch 1 - 5.1 Left
Ch 2 - 5.1 Right
Ch 3 - 5.1 Centre
Ch 4 - 5.1 LFE
Ch 5 - 5.1 Left Surround
Ch 6 - 5.1 Right Surround
Ch 7 - English Stereo Lt
Ch 8 - English Stereo Rt